



ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԸ

Ֆրանսական Ազգ. Մատենադարանի հայերէն ձեռագիրներէն Anс. fonds Arm. 63 թիւը կրող ձեռագիրը փոքրիկ հատոր մըն է, որ ունի 207 թերթ թուղթ. մեծութիւնն է՝ 107×68 հազորդամետր եւ իւրաքանչիւր երեսը 22 տող կը պարունակէ։ Դրութիւնն է՝ բոլոր դիր թուականը՝ Պլե (= 1386), որ ընդօրինակութեան եւ գրքոյիկս կազմութեան թուականն է. վասն զի հատորիկս ժողովածոյ մըն է եւ հաւաքուած՝ զանազան գրքերէ։ Երկու յիշատակարան ունի, մին թղ. 188ր բուն գրչին կողմէ գրուած, իսկ միւսը Յովհաննէս Եղնկացիի հետեւեալ աշխատութենէն ընդօրինակուած, այս կերպով։

Թղ. 59ա. — « Յաղագս երկնային շարժմանն, նուաստ Յոհանիսի, Եղնկայեցոյ շարադրեալ Յիմաստոց բանից. ի խնդրո բարէպաշտ եւ երկիղազարդ պատանոյն պր, Վախթանկաւ Ամենայն ոք զբան. . . . Հսու որում եւ ես նուաստ յոհաննէս Եղնկայեցի՝ աշակերտ հոգէլից հաւըն եւ ոք վարդապետի (այսչափ տեղ պարապ) եւ սպասուոր ոք զրոց բանի ի թվ. չլգ. պատահեաց գալ ի կողմանս ածաղան թագութեան՝ աշխարհիս վրաց, հոչակոր եւ՝ 'ի մնձի մայրաքաղաքո, տրիխիս' փայտակարան կոչեցեալ 'ի գիրս պատմողաց եւ հանդիպեցաւ խաւսել մեզ բանս քարոզութե' 'ի դուռն եկեղեցոյն, մեծապատիւ եւ խոհեմամիտ' եւ մեծ իշխաննին հայոց պար քարիմատիննին զոր շինեա՛լ էր ածակը եւ բարինոգի հայր նր պր ումենին։

« Եւ էր՝ խաւսեցեալ բանն յաղագս երկնային շարժմանն. վնորոյ ախորժնցի՝ եղեւ զուարթամիտ պատանոյն՝ Վախթանդա, որ է՛ր ո՛րդի կրսեր հոչակօ՛որ անուանեալ՝ պր ումեկին եւ մայրենի ազգօ՛ թուն մեծ իշխանին, ջալիլի. տեա՛ռն խաչենո՛յ որդի մաւր բարերաշտի որ եւ էր քի աւրինաւքն զարդարեալ հոդի, եւ՝ 'ի խնդրի բանիս յորդորո՛ղ զորդի. Սա խնդրեաց 'ի մէնջ: յաղագս երկնի, եւ նորին շարժմանն յորժամ հարկեալ յորդորեաց զակարութիս մեր, մեծ ա՛զգ Եպին. որ յոհան. ազնուական զարժից իւ բարէտոնմիկ, հա՛րց ծնունդ ո՛ր եւ շարժեալ 'ի սիրոյ եւ՝ 'ի յուսո՛յ խնդրողաց եւ ակն առեալ 'ի պատուոյ շնորհաշո՞ւք տն եւ գերապատիւ եկեղեցոյ գլխոյն, ի սրբաշօ՛ի զ, եւ

Կորովամիա բանից սր հարցն, եւ վարդապետաց մերոց եւ իմաստախո՛չ արանց պարզեա՞լ գրեցի համառօ՛տ բանիւ եւ աշխարհական խօսիւք մը գիւրա՞ւ հասկանալի՛ լինելո՞ ընթերցողաց Արդ որք գրէք յաղագու աւգտի, զսակա՞ւ աշխատութիս մեր, գրեսջիք եւ զայս նախագրութիս, եւ զրան յիշատակի անուան խնդրողաց եւ գրողի՛ սորին, գրեա՞լ լիջիք եւ դուք՝ ի զիրն կենդանեաց եւ ո՞ր ծուլանայ եւ թողու զսա՞ ո՞չ լինի առանց պատժոց. իբր յոլով աշխատութեց զիւրն սակօ՞ն զին ամե՞լ՝ ո՞չ կամեցօ՞ղ այլոց»

Բուն յիշատակարանն է. «Դրեցաւ զիրքս այս սակաւ սակաւ յամ իրաց ժողովելոց ի թվիս հայոց պլեն Տանուտէ՛ր Յունի ի զառն ժամանակիս ի խանութեն՝ թաւխթայի եւ ի պարութե ղրիմիս Սայիս ալէ՛, որ եւ ինքն հեծե՞լ քաշեց եւ ի վերա կաֆային գնաց յառաջաւորին պահոցն յանկարծակի եւ շատ վնաս արար՝ եւ բազում զերի՞ եւ ա՛ռ՝ եւ աւառէհան եւ բզմ վանաւրեայք եւ եկղցիք՝ քակեաց եւ այրեաց արտաքոյ պարըսպին՝ բայց ի ներքս ո՞չ կարաց Այլ յետոյ գնաց ի սուզտ այն եւ պարտեա՞լ զարձա՞ւ ամաւթալի եւ կոտրած: (*) Եւ այլ ի շուրջն զեղաւրեայք բազում մինչեւ ի խըփչալն եւ յիշէլն ի նե՞րնս՝ շա՞տ վնաս արաւ՝ եւ շատ պակասութի՛ էած աշխարհիս. եւ բազումք ի զաւրաց իւրոց խոցեալ սատակեցան ի չարխէն հարեալք, եւ այլք վիրաւորք բզմք եղեն:

« Այլ դուք՝ Ո՞վ սր հայրք եւ եղբայրք, որք հանդիպիք այսմն գրոցս, կարդալով՝ յիշեսջիք առ քս՝ զգծող սորա՝ զառիստակէս մեղսասէր, եւ անարժան՝ սուտանուն աշխարհի քան. որ լոկ զանուն միայն ունիմ եւ գործ ո՞չ... Նայ եւ զառիստակէս քահ վճիտամիտ՝ զաւրինակի՛ս շնորհաւզն յիշել ի տր եւ ծնաւզն իւր եւ ած զձեզ յիշէ Ամմէ(ն) եւ քի փառք յօիտեանս ամէնս: »

Ֆ. ԿՈՆԻԲԵԱՐ

(1) Այս աեղ գերը կը տարբերի եւ նոտրի կերպարանք կստանայ: